

飲酒（其五）

陶潛

結廬在人境，而無車馬喧。
問君何能爾？心遠地自偏。
採菊東籬下，悠然見南山。
山氣日夕佳，飛鳥相與還。
此中有真意，欲辨已忘言。

一、簡析

陶潛是晉代著名的田園詩人，隱逸詩人。他的詩作流露對山水田園的欣賞，遠離凡俗的隱逸心境。這篇是他的名作之一，反映詩人隱居的生活情況，詩人採菊，無意地看見南山，於是悠然忘情，體悟自然之道、人生的真趣。

- 心遠地偏，超然物外

首四句「結廬在人境，而無車馬喧。問君何能爾？心遠地自偏。」直接表達詩人的人生觀：只要心境超然，不為物困，即使居於人境，也不怕俗世的煩擾，而能活得逍遙自在。

- 融入自然，體味真趣

接下四句「採菊東籬下，悠然見南山。山氣日夕佳，飛鳥相與還。」寫自己於南山東籬下採菊，身軀仿如是山中的一點，渺小而融入於景中，而悠然自得，日夕感受山氣之佳，又像與飛鳥一樣無拘無束。此中之真趣，是言語難以表達的。菊的清淡脫俗、南山的遠離塵垢、歸鳥的倦飛知還，與詩人的人格已結合為一，打破了物我的隔閡。故詩

人「欲辯已忘言」，不作智性的解說，而讓自己融合於大自然之中。

此詩意境從虛靜忘世，到物我交融，再到得意忘言，層層推進，是詩人歸隱後融入自然最充分的體現。詩人在物我兩忘中領悟到了一種「忘言」的「真意」，流露出道家「得意忘言」思想的旨趣。

二、想一想

1. 有人說「心遠地自偏」與我們常說的「心靜自然涼」的境界類近，都說明了「心境」往往會影響人對外在景物的觀感。試從日常生活中舉出類似的事例，與同學分享，加深你對本詩的了解。
2. 詩人所指的「真意」是甚麼？試根據此詩，結合你讀陶潛詩的體會加以說明。
3. 結合《歸去來辭》、《桃花源記》和本詩，你認為陶潛作品流露的人生觀/態度對現代人有甚麼啟示？

三、活動

1. 瀏覽網頁「燦爛的中國文明」之「陶淵明」
(<http://www.chiculture.net/php/frame.php?id=/cnsweb/html/0406>)：
 - 於「影片」一欄，聆聽北京大學教授吟唱《飲酒》其五及其七，領悟兩首詩歌的詩意。

秋菊有佳色，裛露掇其英。
泛此忘憂物，遠我遺世情。
一觴雖獨進，杯盡壺自傾。
日入群動息，歸鳥趨林鳴。

嘯傲東軒下，聊復得此生。（《飲酒》其七）

- 「心遠地自偏」的生活態度，能否在《飲酒（其七）》看到呢？試加以分析。
 - 結合兩首詩歌，分析陶潛觀察自然景物時，對自然之道和人生的體會。
2. 試搜集若干篇描寫山水田園的作品（如謝朓、謝靈運、吳均、孟浩然、王維、韋應物、柳宗元的作品），細心閱讀，了解作者用怎樣的角度的描寫山水田園、作者與山水田園的關係，從中窺視中國人的自然觀，以及山水田園與文人的關係。